

8662784

tribuna

SEMBLANZAS

miércoles 24-V-1945 p74

## En la biblioteca de las tradiciones

Por Enrique Ramírez Capello

Llueve en Castro. El crepusculo se apoga; el dia es gris. En el mercado, alfombras artesanales, licor de oco y carne en vidas. En los alredores, curioso y television, dia que une la gastronomía chilota con las comunicaciones globales. Y en el Centro Cultural se crea la Biblioteca de las Tradiciones.

Es el archivo de libros y documentos del archipiélago.

Sus gestores principales, Renato Cárdenes, miembro de la Academia Chilena de la Lengua, director del Cidoc-Castro; y Dante Monreal Verea, miembro del Instituto Histórico de Chile y de la Sociedad Chilena de Historia y Geografía.

En el salón del acogao círco, usan recortes, libros, videos, viejos diarios, apuntes y testimonios.

Respiran a su patria natal, en beneficio de la ciudad que aman. En la hora de la inauguración Cárdenes asuncia, con el mapa de aguas y bosques medido en su mirada y en su alma:

"Centremos los ojos y abriremoslos hacia el mar"

mil años. El archipiélago cruce bajo el hielo; el paisaje es más homogéneo y gris. Las actuales turberas cordilleras, con su vegetación catumada y raquítica nos dan una idea de cómo se absorbió el planeta en esos tiempos. Ya los seres humanos han ingresado a este territorio. Lo recorren y buscan en él los recursos para sus sustento".

Los hielos de la glaciaciación Wisconsin se retiran. Al norte y al sur del Ecuador. Vienen los lagos. Se rompen los diques.

El estuario del Reloncaví pudo ser una gran laguna. Mayor que el Llanquihue. El Océano Pacífico se juntó con las aguas dulces. La lucha de Temén y Caica Vilù designó

barreras, desintegró las tierras y las hizo islas.

La gente aprendió a vivir entre aguas de abajo y lluvias del Universo. Domesticó plantas y animales. Escarbó la tierra y el mar. Navegó mitos y leyendas. Creció una sociedad dispersa, pero unida por patrones culturales y imágenes comunes y milenarios.

Cárdenes, nacido en Calén, vecino del mar, sin luz ni camino, llegó a las universidades europeas y norteamericanas. Cuenta que los ancestros de la dalcay y del pado de platir disolvieron sus vidas; labraron tierra y mar; bosque y ensenadas; malín y estero; playa y guiente; isla y cordillera.

A mediados del siglo XVI los españoles ocuparon estas islas: halcaron a chonos y valches, que procedían de distintos troncos étnicos. Unos eran de la tierra -como Temén Vilù y los mapuches- y los otros de vocación marinera y con el nomadismo en la sargazo, como los caneros australes.

El español conquista, en nombre de la cruz la corona. Impone.

Nueva Galicia es su voz bautiseral. Pero los indios siguen llamándose Chilhué, porque en ninguna parte hay tantas gravicias.

Tratan de sellar las chabolas con nombres de santos patronos: San Carlos de Ancud, San Miguel de Calbuco, San Antonio de Chacao. La gente prenuncia el nombre de pila que por siglos o milenarios llevaban sus pobladores: Ancud, Calbuco, Chacao, como gramíneos de la ribera insular.

Los españoles adoptan el veliche como idioma para comunicarse con sus encendidos. Chiló es más que una geografía.

El mar y bosque. Mitos y leyenda que no mueren, gracias a voluntades como las de Cárdenes y Monreal.

# En la biblioteca de las tradiciones [artículo] Enrique Ramírez Capello.

Libros y documentos

## AUTORÍA

Ramírez Capello, Enrique

## FECHA DE PUBLICACIÓN

1995

## FORMATO

Artículo

## DATOS DE PUBLICACIÓN

En la biblioteca de las tradiciones [artículo] Enrique Ramírez Capello.

## FUENTE DE INFORMACIÓN

[Biblioteca Nacional Digital](#)

## INSTITUCIÓN

[Biblioteca Nacional](#)

## UBICACIÓN

Avenida Libertador Bernardo O'Higgins 651, Santiago, Región Metropolitana, Chile